



# 新聞公報

香港政府新聞處印發 · 皇后大道中 · 拱北行 · 電話：五—八四二—八七七七

一九八九年二月廿七日

特港八港九民露東當八港三李黃元去突九督尤政灣沙水達當官北西音周財  
 別督八島龍藝宿區局號府幅紹大朗年擊龍導德務仔田塘之局小區貢統南政  
 車倫年最城滙者辦研貨已土鴻仙區按行灣小夫處環財存路擬二議區處明司  
 牌教交大兒萃服滅究櫃探地籲辦公工動建租人簡改委水延向至會老辦抵周  
 拍之通察童中務罪改碼取售醫兩民業檢車巡醫介會會數長法六政人雙港三  
 實行違屋合西有嘉善頭措得生競教種控輛視院會討明字部院年務優資訪提  
 結非例區唱區賴年灣遷施近勿選育類非檢示奠講論舉：分申級處惠管問交  
 果常檢情團舉志華仔址處六探論展分法驗範基解世行：開請周合變大：政  
 ：有控拆音行願十區進理億取壇覓祈長中農醫公界會：放封五辦周師：府  
 ：用數騰樂多機二環行醫九漸：明出貼心場療主環議：交閉起己周班：收  
 ：：字出會個構好境詳生千進：舉口街：進服道境：：通天接已三：：支  
 ：：上土高項支市：細所寓式：行統招：展務交日：：措台受年展：：預  
 ：：升地山目持民：研提元行：：計海：：向通活：：施潛入新開：：算  
 ：：：建舉：：獲：究問：動：：發報：：前措動：：：建學春：：：案  
 ：：：公行：：嘉：：題：：：：表：：：跨施：：：：物申團：：：：  
 ：：：屋：：：獎：：：：：：：：：：：步：：：：：：：請拜：：：：  
 ：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：  
 ：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：  
 ：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：  
 ：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：  
 ：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：  
 附附附附附附附附附十十十十十：：：：：：：：：：：：：：：：：：：  
 十九八七六五四三二一六六四三三十九九九七七六六五五四四三三二二一

目錄  
頁

## 財政司周三提交政府收支預算案

一九八九至九零財政年度政府收支預算案定於星期三（三月一日）在立法局會議席上提出。

會議於下午二時三十分開始。屆時財政司翟克誠將動議首讀及二讀一九八九年撥款條例草案，並致辭說明一九八九至九零財政年度政府預算收支概要。

全年之預算開支項目將開列於該撥款條例草案內，並於當日下午出版的政府憲報（號外）公布。

預算案的辯論程序將於四月十九日及二十日進行，議員將就各項預算案建議發表意見。

各官守議員將於五月三日答覆議員所提出的各點意見。

撥款條例草案的委員會審議階段及三讀將於五月十日進行。

香港電台第一台（中文台）和第三台（英文台）將直接轉播財政司在星期三發表的收支預算案演辭，並在四月十九日及二十日，和五月三日及十日直播預算案會議。

—————

### 編輯注意：

政府新聞處已作出特別安排，讓新聞界於星期三（三月一日）提早準備有關財政預算案的報道。

新聞界代表可於正午十二時在皇后大道中拱北行五樓政府新聞處新聞會議室提早閱讀財政司的演辭及有關的稅收建議，但卻不得離開新聞會議室，直至財政司的演辭宣讀完畢。

記者在新聞會議室閉門工作期間亦不能利用電話或電腦等方式與外界聯絡，更不能攜帶無線電話入內。

經濟科與財政科的人員將由中午十二時三十分起在場協助解答記者的問題。

屆時將有茶點招待，新聞處人員並會在場協助。

## 周南明抵港訪問

中國外交部副部長周南應港督衛奕信爵士之邀，在明日（星期二）至星期四（三月二日）期間訪問香港。

周南將於星期三（三月一日）與港督會面。他在訪港期間並會聆聽有關香港各項發展的簡報、參觀葵涌貨櫃碼頭、沙田新市鎮和大埔工業邨等。

—————

### 編輯注意：

中國外交部副部長周南明日（星期二）乘搭CX三叁一號班機於晚上八時十五分抵港。訪攝周南抵港情形的新聞界代表請於晚上七時三十分前在機場記者室集合。

———  
| 完 |

### 音統處辦雙簧管大師班

音樂事務統籌處於三月七日（星期二）下午六時至八時，在油蔴地音樂中心舉辦雙簧管大師班。大師班由世界知名雙簧管演奏家伊哈洛主持。

伊哈洛曾在世界各地著名樂團擔任雙簧管手，亦曾作獨奏的公開表演。他在美國、南非、以色列、西德、巴西等地的表演深受當地樂評家贊許。

伊哈洛亦是一位傑出的作曲家，作品種類繁多，包括以雙簧管及巴西敲擊樂器演奏的室樂作品。

伊哈洛曾於一九八六、八七年間在印度、汶萊、新加坡、香港、台灣、南韓、菲律賓等地表演，並舉行大師班。

伊哈洛將於下星期二的大師班上講解雙簧管各種演奏技巧，歡迎音樂愛好者參加，費用全免。留座或查詢可電五十一八二三五三貳一。

———  
| 完 |

### 西貢區老人優惠雙周周三展開

西貢區老人優惠雙周將於(星期三)三月一日至十五日展開，區內約二千五百名年滿六十歲的老人將可享受不同類型的優惠。

該項優惠計劃的目的是增進區內人士對老人的尊敬和關懷，並加強年青人與老年人之間的關係。

西貢墟、調景嶺和將軍澳新市鎮共有十七間商戶參加該項計劃，其中包括酒樓、餅店、藥房、眼鏡店、雜貨店、家庭用品店等，優惠形式由參與商戶自行決定，老人在光顧上述商戶時可獲購物折扣或其他優惠。

老人優惠計劃的工作小組已於一月二十一日起派發特製的優惠券給區內的老人，券上印有名參與商戶的名稱、地址、電話及優惠形式，供老人參閱。

此外，參與的商戶亦將在櫥窗及入口的當眼地方貼上特別設計的標誌，以資識別。

西貢區老人優惠雙周由西貢區議會屬下社區事務委員會、西貢鄉事會、坑口鄉事會、西貢商會和坑口將軍澳商會合辦。

— 完 —

### 北區區議會及政務處 合辦己巳年新春團拜

北區區議會和北區政務處星期三(三月一日)在粉嶺祥華社區會堂聯合舉辦己巳年新春團拜酒會。

屆時新界政務署長許雄將主持祝酒儀式，北區區議會主席彭鏗然和政務專員許智威亦會出席。

編輯注意：

歡迎派員訪攝北區於星期三(三月一日)下午三時三十分在粉嶺祥華社區會堂舉辦的己巳年新春團拜酒會。

— 完 —

### 「官立小學二至六年級周五起接受入學申請

全港之官立小學星期五（三月三日）起招收一九八九至九零學年之二年級至六年級插班生。

按西曆計算於一九八九年九月一日足六歲八個月或以上的兒童，可按年齡申請入讀小二至小六年級。

家長可直接向各官立小學查詢是否有空餘學額。各官立小學正門張貼之招生布告將清楚列明接受申請之班級。

除公眾假期外，申請入學表格於星期五（三月三日）至下星期五（三月十日）在有空餘學額之官立小學免費派發。填妥之申請表格應送回擬就讀之學校，無須繳交任何費用。

各官立小學將於三月十七日（星期五）選取小二至小六各年級插班生。

學校通常收錄在區內居住的學童，同一家庭之兒童亦當盡可能收錄在同一學校就讀。各家長在填寫入學表格時，須依照表格的細則詳細填妥。

教育署發言人今日（星期一）提醒各家長，所有年齡在六至十二歲之未入學兒童，均應申請入學。

— 完 —

### 當局擬向法院申請封閉天台僭建物

建築事務監督現擬封閉九龍長寧街三十三C四字樓天台的僭建物，以便在不影響居民及公眾安全的情況下將之拆卸。

當局曾於去年一月四日及五月三十日根據建築物條例對該僭建物發出清拆令，為了執行該清拆令，須將僭建物封閉。

當局擬於本年五月三十一日向香港地方法院申請封閉令的公告，已於今日（星期一）張貼在有關違例建築物顯眼的地方。

封閉令發出後，清拆行動隨即展開。

— 完 —

### 達之路延長部分開放交通措施

運輸署宣布，位於又一村桃源街與歌和老街之間的一段達之路延長部分，由星期三（三月一日）上午十時起開放通車。

該延長部分開放後，駕車人士可經由達之路來往歌和老街西行與大坑東道之間。同時，該區將會實施特別交通措施。

達之路延長部分近其與歌和老街交界處的一段北行車綫將劃為巴士專綫，只准專利巴士由達之路延長部分右轉入歌和老街東行。

此外，公共小型巴士不准駛入達之路介乎歌和老街與大坑東道的一段。

同時，學習駕車者不准於指定時間內駛入下列各段道路：

\* 達之路介乎桃源街與大坑東道之間一段，每日由上午六時至上午七時三十分。

\* 雀橋街、花園街及南山邨道，每日二十四小時。

新的達之路公共交通總站亦會於同日（星期三）開放。

專利巴士、專綫小巴及的士均可駛入該公共交通總站。

屆時，專綫小巴第二號將會延長路綫，以該新總站為終站，而不再以南山邨（龍珠街）為終站。

專綫小巴第四十一號亦會於每日由上午七時至上午十時由該總站開出，但上午十時後則仍循原來路綫行走。

巴士服務方面，九巴第二號C將由三月二日起延長路綫，以該交通總站為終站，而不再使用大坑道巴士總站。

### 水塘存水數字

截至今日（星期一）上午九時，本港各水塘之總存水量為二億一千五百七十萬六千立方米，佔總容量百分之三十六點八。

去年同期各水塘之總存水為三億一千零七十一萬二千立方米，即總容量百分之五十三。

### 沙田財委會明舉行會議

沙田區議會轄下財務及常務委員會明日(星期二)舉行會議，討論該區議會一九八九至九〇年度的預算草案。

委員又將討論轉撥款項以進行小規模環境改善工程及以轉撥款項方式創設新的開支門。

會上又將提交沙田區議會財政狀況的文書及修訂區議會常規工作小組與公共關係工作小組的工作報告。

編輯注意：

沙田區議會財務及常務委員會會議將於明日(星期二)上午九時卅分在沙田九廣鐵路大廈六樓沙田區議會會議室舉行，歡迎派員訪攝。

### 灣仔環境改善委員會

#### 討論世界環境日活動

灣仔區議會屬下改善環境委員會明日(星期二)舉行會議，討論為響應一九八九年世界環境日而舉辦的各項活動。

委員會亦會考慮在黃泥涌峽道關設美化市容地帶的建議。

數名議員將就在盧押道興建永久垃圾站一事提出書面問題。

議程的其他事項尚有一項區議會撥款申請，是項申請是用以舉辦保護香港自然環境研習營。

編輯注意：

灣仔區議會改善環境委員會會議將於明日(星期二)下午四時正於軒尼詩道二〇一號東華大廈九樓灣仔政務處會議室舉行，歡迎派員訪攝。

龍城政務處辦簡介會  
講解公主道交通措施

九龍城政務處明日(星期二)下午在土瓜灣政務處會議室舉行兩個簡介會，向區議員介紹何文田公共房屋發展計劃，以及公主道天橋啓用後的新交通措施。

第一個簡介會在下午二時十五分開始，屆時房屋署代表會向區議員介紹政府把何文田一地盤的用途由運動場改為屋邨發展的計劃。

該地盤位於佛光街、常樂街和常富街交界內。

第二個簡介會在下午四時十五分開始。運輸署和路政署代表將出席向區議員和分區委員會成員講解公主道天橋三月十日四綫雙程全面通車後，附近一帶的交通改道計劃。

—————

編輯注意：

兩個簡介會分別於明日(星期二)下午二時十五分和四時十五分在土瓜灣蕙青壟道一四一號九龍城政務處會議室舉行，歡迎派員訪攝。

運輸署和路政署代表將在簡介會後接受新聞界訪問，解釋公主道全面通車後的交通措施詳情。

———  
完———

尤德夫人醫院奠基  
醫療服務向前跨步

港督衛奕信爵士今日(星期一)表示尤德夫人醫院奠基典禮標誌着政府在改善本港醫療衛生服務方面又向前跨進一步。

衛奕信爵士在柴灣主持尤德夫人醫院奠基典禮時說，該醫院是政府發展計劃的其中一項，以提高本港病床比率至每一千人有六張病床。

他說：「另一項重要目標是確保醫療服務中心能於距離不遠的地區設立。」

港督指出，統計數字顯示香港的衛生水平極高，而香港的嬰兒夭折率是全球最低地區之一。

平均壽命方面則屬於最高之列——比美國或英國的還要高。

他說：「但我們不應因這些驕人的數字紀錄而感到自滿。我們仍有很多事情可以去做和要去做，以提高醫療衛生服務的水準。」

他表示，目前本港每一千人有四點五張醫院病床。到一九九六年時，新建及擴建的醫院會多提供一萬三千張病床。

他說：「這表示我們可使上述比例提高至每一千人有六張病床，這個比例比得上今天美國的比例。尤德夫人醫院便是這項發展計劃中的其中一項。」

「目前，港島區內的急症病患者大多前往瑪麗醫院就診；瑪麗醫院距離東區很遠，而港島區約有一半人口住在東區。」

「尤德夫人醫院將為東區居民提供一所近在咫尺的現代醫院，院內提供各式各樣的服務，包括全面的急症服務。」

衛奕信爵士說，尤德夫人醫院將提供一千七百五十張病床，包括二百張日間醫院病床，而在設計上更容許作進一步擴建，是全球各地正在興建的最大型醫院之一。

根據現時估計，這所醫院的建築成本超過二十二億元。

港督說：「興建這所醫院對政府來說是一項重大的挑戰；這項工程不但規模龐大，設計複雜，而且醫院是建在陡峭的山坡上，更何況在規劃過程中，需要至少二十五個不同政府部門的參與。」

「這正是我們為要改善醫療服務，以及保持香港在公共衛生方面所取得的驕人成績所應面對的挑戰。」

衛奕信爵士表示能夠徵得尤德夫人同意讓這所醫院以她命名，他感到無比欣悅。

港督說尤德夫人醫院使大家可以實實在在地紀念尤德爵士伉儷對本港社會福利的關心。

—————

編輯注意：

港督主持尤德夫人醫院奠基典禮之圖片經由傳真機發放，並連同港督的演辭中英文全文放置稿箱備取。

### 督導小組今巡視示範農場進展

禽畜廢物處理諮詢委員會轄下私人農場示範計劃督導小組成員今日(星期一)巡視四間參與示範計劃的農場。

環境保護署官員今午較早時在督導小組會議上講述示範計劃的進展。

各成員得悉參與示範計劃的九間私人農場中，已有六間完成測試階段，而農民正接受訓練使用處理禽畜廢物的設施。

其後，督導小組成員，包括立法局議員黃宏發和七位農民代表，前往分別位於沙頭角、打鼓嶺、馬鞍山等四間農場巡視，親自了解示範農場的最新進展。

安排今日巡視的目的是讓督導小組成員緊密監察示範計劃的進展。

—————

### 編輯注意：

督導小組巡視參與示範計劃私人農場的圖片經由傳真機發放並置稿箱備取。

———  
完 ——

### 九龍灣建車輛檢驗中心

政府將於九龍灣建一車輛檢驗中心。

該中心位於宏照道和祥業街交界，佔地約一萬平方米。

中心由一座兩層高行政大樓和一座單層有蓋驗車大堂組成。設施包括十條有蓋驗車綫、輪候處、電腦控制室、辦事處、飯堂及其他附屬設施。

建築工程預料於五月展開，明年四月完成。

建築署現正招標承投這項工程，截標日期是三月三十一日正午。

———  
完 ——

## 全港突擊行動周末進行 檢控非法張貼街招海報

當局於上星期六、日進行一項全港突擊檢控非法張貼街招和海報的行動，行動中共發出十一張告票。

市政局／區域市政局保持香港清潔聯合策劃委員會發言人今日（星期一）說：「周末、假日或辦公時間後，在私人或公衆地方非法張貼街招和海報，已十分常見，嚴重影響本港的環境。」

今次突擊檢控行動由市政總署和區域市政總署一起進行，以改善目前的情況。

突擊檢控行動於一九八六年十一月首次舉行，隨後兩署每隔六個月便進行一次。

發言人說：「由於問題日趨嚴重，我們已把檢控行動由一年兩次增至一年四次。」

「我們希望所有市民，特別是廣告公司人員，在張貼戶外宣傳街招或海報時能夠自律。」

發言人強調任何人未獲業主或政府許可而在私人地方或公衆地方張貼街招或海報，一經定罪，最高罰款可達五千元。

一完 一

## 去年按工業種類分析出口統計發表

根據政府統計處今日（星期一）發表的統計數字，以港產貨品出口價值而言，一九八八年本港六類最主要的工業為電器及電子製品、衣幫用品（除鞋類和針織品外）、紡織品（包括針織品）、專業及光學儀器、塑膠製品，以及基本金屬及金屬製品。

年內，上述六類工業合計佔本港產品出口商品總值百分之八十三。

一九八八年與八七年比較，按港製貨品出口絕對值計算，製造業增長最快速者為電器及電子製品（增一百零七億四千八百萬元）、專業及光學儀器（增三十九億四千八百萬元）、非電動機械（增二十三億七千三百萬元），以及基本金屬及金屬製品（增二十億七千六百萬元）。

與一九八七年比較，本港產品出口價值百分率增幅最大的工業為非電動機械（增百分之五十六）、化學品與化學製品（增百分之五十二）、飲品（增百分之三十八）和烟草（增百分之三十六）。

另一方面，去年若干工業的本港產品出口價值較一九八七年下降，分別為塑膠製品業（減十五億八千四百萬元或百分之十二）；紡織（包括針織）（減一億四千五百萬元或百分之零點四）；木和水松製品、傢俬和固定裝置（減一千五百萬元或百分之二）。

在非製造業中，一九八八年本港深海及沿岸漁業的產品出口價值較一九八七年增加一億元或百分之十九，而供電的出口價值則增加一千五百萬元或百分之三。

以上按工業種類分類分析的本港產品出口數字，乃將目前對外貿易分類中所有六位數字所代表的商品出口數目，根據通常生產此等商品之工業，再行分類而求得，黃金及錢幣之交易則不包括在內。

商品出口項目按工業種類分類方法，是根據聯合國所有經濟活動國際標準分類法（I.S.I.C.）訂定，與普通的貿易統計報告所採用之聯合國標準國際貿易分類法（S.I.T.C.）不同。

在說明這些重行分類之數字時，應留意的是有些出口商品需進行多次加工程序，在這種情形下，進行最後一個工序的工業，並非創造該產品出口價值的唯一工業。然而在此處却把該產品的全部價值歸入該工業中。

此外，將一類出口商品分類，作為某一類工業的產品，並不表示該類商品全屬該類工業的廠商實際生產出來，因其中一些可能是已列為其他工業類別的廠商所生產的副製成品。

有關按工業種類重行分類之本港產品出口商品統計的更詳細資料，可參閱附表及向統計處工業資料研究組查詢，電話五—八二三四八三二。有關該等選定製造業的更詳細統計數字，亦已載於「一九八八年十二月香港對外貿易」報告內。

#### 本港產品出口價值

#### 一九八八年全年數字，按工業種類重行分類

本港產品出口(百萬元計)	
出口貨品之工業種類	一九八八年 一九八七年 價值變動 百分率
	全年 全年 變動
農、林業及漁業	11 9 +2 +25
農業、牲口及家禽生產	626 526 +100 +19
深海及沿岸漁業	

採礦及採石業		7	7	-0.05	-1
-----					
製造業					
-----					
食品		1,508	1,324	+185	+14
飲品		338	245	+93	+38
烟草		1,765	1,294	+471	+36
紡織(包括針織)		41,326	41,471	-145	-*
衣着用品(鞋類用品及針織品除外)		42,418	40,959	+1,459	+4
皮革及皮革類製品		901	720	+181	+25
鞋類用品		1,236	1,108	+128	+12
木及水松製品,傢俬及固定裝置用具		859	874	-15	-2
紙張及紙類製品,印刷及出版		4,955	4,050	+905	+22
化學品及化學製品		3,814	2,507	+1,307	+52
石油及煤製品		4	0	+4	-
橡膠製品		182	180	+2	+1
塑膠製品		12,063	13,647	-1,584	-12
非金屬礦製品		747	741	+6	+1
基本金屬及金屬製品		10,379	8,303	+2,076	+25
機械,電力機械除外		6,611	4,238	+2,373	+56
電力及電子製品		53,512	42,764	+10,748	+25
運輸設備		174	147	+27	+19
專業及光學儀器		20,380	16,432	+3,948	+24
其他製品		13,239	13,147	+92	+1
電力		517	502	+15	+3
-----					
雜項		90	60	+30	+51
-----					
(例如:已沖洗之攝影用感光板及 菲林、古董及工藝品)					
-----					
總 額		217,664	195,254	+22,410	+11
-----					

由於撥歸整數的關係，個別項目之和與表列之總額可能並非完全相同。

\*變動少於百分之零點五。

元朗區公民教育展覽  
明起元朗大會堂舉行

元朗區明日（星期二）起至三月二日在元朗大會堂舉行公民教育展覽，歡迎區內居民參觀。

展覽的展品由元朗區中學生創作，均為元朗區公民教育運動和元朗公益少年團合辦的「傑出公民教育計劃構思比賽」的優勝作品。

元朗區內共有九間學校參加該項比賽。參賽者須提交一份報告書，建議如何提高元朗區的公民意識，或如何保護元朗的環境。

元朗政務專員葉文輝和元朗區議會主席戴權將主持展覽開幕儀式。

—————

編輯注意：

元朗區傑出公民教育計劃展覽開幕禮明日（星期二）上午十一時在元朗體育路元朗大會堂舉行，歡迎派員蒞臨。

———  
完———

黃大仙辦兩競選論壇

黃大仙政務處本星期舉行兩個市政局選舉論壇。

首個論壇是為黃大仙南選區候選人而設，定於星期三（三月一日）晚上八時在新蒲崗景福街九十六號文理書院舉行。

第二個論壇是為黃大仙北選區候選人而設，於星期五（三月三日）晚上八時在慈雲山康華街慈雲山東區社區中心舉行。

黃大仙政務處發言人說舉辦競選論壇的目的，是要介紹兩選區的市政局選舉候選人與選民見面，讓他們親自解釋其競選政綱，以及回答台下的問題。

發言人呼籲選民踴躍出席論壇，以便在三月九日投票前對各候選人有更深入的認識。



這些職位將設於伊利沙伯醫院，因該院需求至般，而在今年年底以前則會另設四十七個職位。

再者，李紹鴻醫生說，政府已接納為那些因人手短缺，而經常需要長時間工作的醫生，提供合理報酬的原則，以免影響某些服務。

他補充說，支付補償金額等事宜已呈交財務委員會，而他亦可在兩星期後為政府醫生協會提供意見。

李醫生強調這些措施清楚顯示當局對改善政府醫生工作情況的決心和誠意。

他說：「這是當局為減少醫生的工作量和重視他們需長時間工作而作出的首項改善措施。政府會繼續徵詢政府醫生協會的意見，進一步作出改善。」

李醫生表示政府醫生協會曾去函港府表明該會擬作的行動；他在覆函中已指出該等行動對病人和市民可能造成的影響。

他表示：

(甲) 停止簽發出院紙會令病人延遲出院，使現時醫院過擠的青況惡化；

(乙) 停止教導護士學生會嚴重擾亂護士訓練計劃，減少護士的供應，導致對病人的服務水準下降；

(丙) 停止出席醫療判傷委員會會議會令辦理賠償判決的工作受阻。該委員會每年處理約二萬宗案件。大部分與工人因工受傷，以致喪失或減低謀生能力有關。許多工人極需這些賠償費來維持生活；

(丁) 停止填寫醫療報告可能妨礙警方和驗屍官的調查工作，對公眾不利。

李醫生希望該會能本着醫生的專業精神和為市民的利益着想，重新考慮立場，並表示解決問題的最有效方法是與當局保持對話。

——完——

三幅土地售得近六億九千萬元

屋宇地政署今日(星期一)公開拍賣三幅政府土地，共售得六億八千九百五十萬元。

一幅位於九龍灣宏開道的非工業(住宅、酒店、戲院及貨倉除外)用地，由陸勝發展有限公司、DIAMOND CAREER LIMITED和高珠發展有限公司以四億五千萬元投得。

這幅土地面積約四千一百二十一平方米，底價三億元。

根據建築規約，買主須於一九九三年三月三十一日前完成不少於二萬七千七百平方米之樓面建築面積。

位於沙田新市鎮第四十三區的私人住宅用地底價八百萬元，由HIPPOINT INVESTMENT LIMITED以一千二百五十萬元投得。

這幅土地面積約一千五百五十平方米，發展商須於一九九二年三月三十一日前完成不少於五百五十八平方米之樓面建築面積。

最後一幅底價一億三千萬元的私人住宅用地由帝鴻有限公司以二億二千七百萬元投得。

這幅土地位於屯門第三十九區，面積約九千六百七十三平方米，發展商須於一九九三年三月三十一日前完成不少於一萬九千一百五十二平方米之樓面建築面積。

今日的土地拍賣在大會堂劇院舉行，並由屋宇地政署政府地政監督苗思義主持。

— 完 —

#### 港府已經採取措施 處理醫生所提問題

港督衛奕信爵士今日(星期一)表示政府已採取措施處理政府醫生提出的實在問題。

港督今午為尤德夫人醫院主持奠基禮後被記者要求評論政府醫生採取漸進式行動一事時作上述表示。

衛奕信爵士表示政府了解醫院過擠和組織架構的問題，但該等問題卻需時始能解決。

他說：「醫生是立志服務人群的专业人士，我希望他們能審慎行事，不會作出損及病人利益的事。」

他指出興建中的尤德夫人醫院正是解決醫院過擠的其中一個方法。

衛奕信爵士說：「事實上，我們現正積極興建醫院，務求在未來三年間可增加五千張病床，亦即增加百分之二十五。」

「至於組織架構的問題，我們正在設立臨時醫院管理局，以及日後的醫院管理局。」

港督說：「至於醫生所提出的其他問題，我們已安排實質增加超過七十名高級醫生和超過三十名顧問醫生的職位；同時亦已安排設立文職職位協助醫生。」

他補充說：「這些醫生既為專業人士，我希望他們能夠忍耐，並履行他們認為對病人應盡的責任。」

— 完 —

編輯注意：下稿已於廿五日（星期六）由新聞發布機發出

#### 八號貨櫃碼頭選址進行詳細研究

政府決定同時對青衣島及昂船洲興建八號貨櫃碼頭建議的詳細工程及規劃進行研究。

發言人表示：「八號貨櫃碼頭進展沒有延遲，這些研究使政府可在十二月對興建八號貨櫃碼頭的地點作最後決定及在明年初在政府憲報刊登結果，而工程招標可望於一九九〇年十一月展開。」

這樣可以保證第八號貨櫃碼頭的第一個停泊處可按照原定計劃在一九九四年年中投入服務。

至於第九號貨櫃碼頭方面，將在港口及機場發展策略研究中作更全面研究。

當局曾經就九個地點的發展潛質、環境影響、陸上通道、海事因素、進度和成本進行研究。

發言人指出，政府在研究青衣島和昂船洲時發覺一些需要解決的地區性問題，包括：

\* 盡量避免遷移昂船洲對開的繫泊浮泡；

\* 解決青衣島土地使用者所遇到的環境問題。

此外，當局需要研究防波堤的路線，定出清楚的地點，以便準備招標文件和分期進行工程和建設新路。

發言人指出：「研究將由拓展署新成立的港口及機場發展策略研究聯絡辦事處負責。」

— 完 —

編輯注意：下稿及有關圖片已於廿五日（星期六）發出

#### 當局將研究改善灣仔區環境

灣仔政務專員文沛德今日（星期六）表示，他會在短期內與其他政府部門代表舉行會議，研究改善灣仔區內環境的方法。

文沛德是在視察銅鑼灣數條後巷進行的改善環境清拆行動後作上述表示。他表示希望該區種植更多花草樹木。

他說：「與市內其他地區一樣，灣仔也在「石屎森林」之中，有很多環境問題。」

「由於本區非常缺乏休憩場地，我們會探討能否在道路及行人路上種植樹木，以及在燈柱上掛盆栽。」

他補充說：「實行這個計劃並不容易，但我深信我們可以克服種種的困難。」

在今次清拆行動中，共有十五項僭建物遭拆卸。這是灣仔區今個財政年度內進行的第五次清拆活動。

行動的目的，是改善區內後巷的環境。這些後巷分別位於邊寧頓街、伊榮街及福興里。

清拆行動由灣仔政務處統籌，並由多個政府部門聯手進行，包括屋宇地政署、房屋署、市政總署、警務處、消防處及市區拓展處等。這次行動亦獲得灣仔區議會支持。

共有四個家庭受清拆行動影響。房屋署正安排他們的安置事宜。

— 完 —

編輯注意：下稿已於昨日由新聞發布機發出。

東區辦滅罪嘉年華會  
十二名好市民獲嘉獎

逾千名東區居民今午（星期日）參加在維多利亞公園舉行的東區滅罪嘉年華暨頒獎典禮。

十二名協助警方撲滅罪行的英勇市民獲頒贈「東區好市民」獎。此外，參加「反店舖盜竊及反黑社會」海報設計及中文標語創作比賽的優勝者亦獲頒發獎品。

警務處東區指揮官高樂華在頒獎典禮上表示，全港四十三位獲頒「好市民獎」的得獎人當中，東區是得獎人數最多的一區，佔了七位。

高樂華說，八八年平均每月的報案數字為四百一十一宗，八七年為三百九十一宗，八六年則為三百九十四宗。

他說：「搶劫案方面，八八年平均每月數目為二十二宗，八七年則為二十七宗。八八年平均每月的爆竊案數目為五十三宗，八七年則為四十九宗。」

不過，高樂華指出破案率則持續提高，由八六年的百分之四十五提高至八八年的百分之五十二。

他說：「由於不少人未為其寓所裝妥防盜設施便遷入居住，罪犯便可乘機假扮裝修工人在新落成的屋邨流連。」

「所以還沒有全部入伙的新住宅樓宇，一直都是竊匪的目標。」

高樂華又呼籲大廈住戶要加強防範。此外，參加鄰里守望計劃亦有助保障家居安全。

他說：「至於店舖盜竊案件數字一直偏高，已到了令人難以接受的程度。八六年共有四百九十五宗，八七年有六百六十一宗，而八八年則有六百二十二宗。」

他指出這犯案人當中不少是兒童，而店舖盜竊案件被當場捕獲的機會極高。

高樂華說：「被捕獲的後果可能相當嚴重，因為這些青少年或會被留案底，自毀前途。」

東區政務專員楊耀聲在典禮上稱讚撲滅罪行委員會舉辦「最佳管理員及看更獎勵計劃」、「反店鋪盜竊巴士巡遊」、「防罪信息在電梯」、學校講座和比賽等不同類型的活動，向區內居民宣傳滅罪的信息。

— 完 —

編輯注意：下稿已於昨日由新聞發布機發出。

#### 露宿者服務有賴志願機構支持

社會福利署署長黃錢其濂今日（星期日）表示，雖然政府負起為露宿者提供服務的責任，但仍需要志願機構鼎力協助，才可使服務更臻完善。

黃錢其濂在中區出席香港基督教關懷露宿者協會流動服務車開幕禮時指出，社署透過外展隊及全港各區三十間家庭服務中心，為露宿者提供多項服務。

這些服務包括輔導；現金及物質援助；轉介使他們獲得住院照顧或公屋恩恤徙置；協助他們得到醫療、戒毒、就業、康復服務等。

此外，多間志願機構和熱心人士亦為露宿者提供各類服務，包括臨時收容所、市區宿舍和日間收容中心。

有些有病的露宿者不大願意前往醫院或診所求醫。黃錢其濂讚揚香港基督教關懷露宿者協會與熱心公益的醫療人士，騰出寶貴的時間和精神為露宿者提供醫療和其他服務。

該會設有流動服務車，除了提供醫療服務外，並為給露宿者輔導和替他們理髮。

她說：「透過多方面的合作及努力，相信在不久將來露宿街頭的人士均能獲得適當的照顧。」

— 完 —

編輯注意：下稿及有關圖片已於昨日發出。

### 民藝匯萃中西區今舉行

數以千計的市民今午觀賞了在中區遮打道行人專用區所舉行的「民藝匯萃中西區」各個項目。

該活動由中西區區議會和港台電視部合辦，旨在透過區內居民的參與，推動中國傳統藝術及文化。

在港九政務署長藍鴻震主持升放氣球儀式後，節目隨即展開。

其他主禮嘉賓有該活動的籌委會主席梁適華、中西區區議會主席劉漢銓、中西區政務專員余志穩、助理廣播處長雲影畦。

綜合表演項目由添馬艦樂隊揭開序幕，繼而由名歌星甄妮連同芭蕾舞及現代舞蹈藝員載歌載舞，精彩非常。

其他歌星藝員有BEYOND樂隊、甄楚倩、陳德彰、江欣燕等，他們並以莊諧並重的合唱娛樂觀眾。

香港精英舞蹈團的傳統文藝表演，更把節目帶到另一高峰。

表演節目完畢後，藍鴻震巡視附近有關公民教育的攤位遊戲及展覽。這些遊戲和展覽是今日活動的一部分。

至於公民教育雙周的揭幕禮亦於今晨十時舉行，由各位嘉賓為港島四區公益少年團的攤位主持剪綵儀式。

主禮嘉賓為教育署署長李越挺、副政務司梁寶榮、公民教育委員會委員羅殷巧兒、東區區議會主席岑才生、灣仔區議會主席林貝聿嘉、中西區區議會主席劉漢銓。

— 完 —

編輯注意：下稿及有關圖片已於昨日發出。

### 九龍城區兒童合唱團周年音樂會今舉行

九龍城區兒童合唱團周年音樂會今日（星期日）下午假高山劇場舉行，吸引約一千名音樂愛好者前往欣賞。

在音樂會上，多名九龍城區議員和主禮嘉賓更親自上台和兒童合唱團共唱一首特別為九龍城區而創作的「九龍城頌」。

兒童合唱團今日共演出二十多首歌曲，包括中外民歌、聖詩和古典音樂。

合唱團於一九八二年創立，現有成員約一百名，多年來均獲得九龍城區議會、音樂事務統籌處、各個政府部門和區內熱心人士支持。

合唱團成立的目的是希望透過參與和表演，培養區內兒童對音樂的興趣和提高兒童們的音樂水平。

今日的周年音樂會由九龍城政務處、市政局、音樂事務統籌處和九龍城區兒童合唱團合辦，並獲九龍城區議會贊助。

主持今日典禮的嘉賓有九龍城政務專員方志偉、市政局議員浦炳榮、音樂事務統籌處音樂主任易有伍、九龍城區議員陳景煌和九龍城區兒童合唱團主席鄭和益。

合唱團現正招募新團員，歡迎在區內居住或就讀的五至十六歲兒童參加。

報名表格可向土瓜灣葵青壘道一四一號九龍城政務處索取。

查詢可電三一七壹一〇一七一內線四十九。

— 完 —

編輯注意：下稿已於昨日由新聞發布機發出

### 港島最大寮屋區行將清拆 騰出土地興建公共房屋

當港島區現存的一個最大型寮屋區——筲箕灣西部山村被清拆後，將可騰出十五公頃土地以供興建一個新公共屋邨，為一萬八千人提供居所。

這個新公共屋邨將會包括八座三十六層高的Y四型大廈，內有四千九百二十一個單位，一座商業中心、一座多層停車場、一間中學以及康樂區。以上工程可望於一九九五年完成。

房委會發言人表示：清拆該處的六條寮屋鄉村將涉及一萬一千五百人，安置工作正在順利進行。

他說在預期今年四月完成的第一期清拆計劃中，涉及的一千八百四十個家庭中有一千四百個，即接近百份之八十的家庭已經接受了編配房屋的安排。

發言人說，在餘下的家庭中，編配房屋工作將於四月尾完成。此外，房屋署目前已開始為居住在第二及第三期清拆區的寮屋居民作出房屋編配安排。

他指出，大部份符合編配入住公共屋邨的家庭已獲編配入住柴灣翠灣邨。而那些符合入住市區臨時房屋區的家庭則會被編配入住柴灣區內的臨屋區。

整個寮屋區將會於本年八月完全清拆，以騰出土地興建筲箕灣區內第二個公共屋邨。第一個屋邨會於筲箕灣東部山邊興建，目前地盤整理工程正在進行中。

西部山邊的地盤整理工程快將展開。工程包括：建造以供興建房屋的平台、開拓及填補斜坡、護土牆、道路、渠道以及鞏固斜坡、危石工程，費用為二億五千五百萬。

一道特別設計的輸送帶亦將興建，以便將一百六十萬立方米從地盤挖掘出來的泥土，經由筲箕灣輸往愛秩序灣。

——完——

附七

編輯注意：下稿已於昨日經傳真機發出

### 八八年交通違例檢控數字上升

警方去年（一九八八年）對各類違反交通規例人士的執法行動，比前年（一九八七年）增加百分之八點六。

警方發言人今日（星期日）宣布一九八八年交通違例檢控數字時指出，全部違例個案由一九八七年的一百三十萬七千九百三十宗，上升至去年的一百四十二萬零二十七宗。

發言人說：「在全部交通違例個案中，定額罰款（行車違例）由前年的四十三萬二千五百一十九宗，增加至去年的四十八萬二千三百四十八宗，上升百分之十一點五。至於定額罰款（泊車違例）則由前年的七十三萬三千七百一十九宗，增加至八十三萬五千六百一十一宗，增加百份之十三點九。」

他說：「該等違例案件大幅度增加，反映了在本港道路上行駛的車輛，亦有顯著增加。」

在一九八八年共有三千六百一十七名司機在違例駕駛扣分法下，因觸犯交通規例而被判罰停牌，其中有部份司機更是第二次被判罰。

發言人說：「在去年內共有二萬八千六百六十一名司機累積滿十分或以上，與一九八七年比較，增加了百分之七十三點五。」

他指出，因貨車超載而被檢控的個案，比一九八七年增加百分之十四點七，達二萬七千五百五十八宗。

他說：「種種證據顯示，貨車超載已對本港路面造成嚴重損毀，以及對其他道路使用者構成威脅。」

在一九八八年內，因違反交通規例而被票控的人士共有九萬八千八百五十三人，被拘捕的人士則有三千二百一十五人，比較一九八七年的十三萬八千三百九十六名被票控，和三千二百九十六名被拘捕人士，分別減少百分之二十八點六及百分之二點五。

發言人解釋說傳票減少的主要原因，是因為根據警方現行政策，執法人員對違例人士將首先發出口頭警告，然後才加以票控。

他更指出，駕車人士違反配戴安全帶規定的個案，由一九八七年的一萬三千一百七十宗減至一九八八年的九千一百三十六宗（下降百分之三十點六），顯示一般駕駛人士已接納這項安全措施。

—完—

編輯注意：下稿已於昨日經傳真機發出。

#### 港督倫敦之行非常有用

英國首相戴卓爾夫人上周在倫敦接見港督衛奕信爵士時，對本港的情況甚表關注和支持。

港督衛奕信爵士今日（星期日）在返抵機場時向記者表示，此行前往倫敦十分有用，他能藉此機會親自向首相講解本港各方面的進展，同時並講及我們關注的問題。

衛奕信爵士說，此行並有機會向外相賀維爵士及外交部官員講述香港的情況，並和工商部門高級官員會面，講述有關本港中期及長期的貿易和投資機會。

此外，港督並會晤了幾位國會議員，向他們講解本港的最新資料。

在被問及英國首相戴卓爾夫人對強制遣返越南船民的意見時，港督說，英國傳統上是由內閣集體作出決定的，並不會引用個別部長或首相的想法。

港督說：「我在倫敦提及的論點是，我們在去年六月開始實施的政策由我們提交，再經英國各部長集體批准。這是指內閣閣員。因此我們提交的政策是一項經由英國部長集體批准的政策。」

他說：「我在倫敦所解釋的一點就是我們面對一個難題，就是我們需要甄別抵港的人，找出他們誰是真正難民和非真正難民。」

「我們應設法安置真正的難民。至於那些非真正難民則只有一個途徑，他們必定要返回原國——越南。」

港督說：「在世界上任何一個地方情況都一樣。一些人由一個國家非法進入另一個國家，就得返回原國。美國對那些從中美洲來的人，也正採用這個辦法，其他國家亦將非法進入的人送返原來的地方。」

在被問及中國是否會更樂意製造一些條件，以阻止人才外流時，衛奕信爵士表示，香港政府首要採取的政策是如果人們想離開香港的話，絕不加以阻止。

他表示會嘗試在這裏製造條件，使人們願意留下來，亦會製造條件使願意返回香港的人更容易回來。

港督說：「這正是我們致力做到的重點。」

——完——

編輯注意：下稿已於星期六（廿五日）經由傳真機發放

#### 特別車牌拍賣結果

四十個特別車牌號碼今早（星期六）進行拍賣，共得款項一百一十五萬六千五百元，全部撥入獎券基金作慈善用途。

車牌拍賣假香港大會堂高座九樓演奏廳舉行，車牌號碼DE1售得三十五萬元，為今日拍賣的最高成交價。

其次拍賣得最高價的車牌號碼為CK5555，得款十三萬元；而售價最低的车牌號碼為DE3893，得款三千元。

今日的拍賣結果如下：

DY2988	6,000	DX1128	8,500
BK 802	6,000	DY 379	4,500
BL 17	10,000	DZ 1	350,000
DZ 112	5,000	DY 368	16,000
DY 817	4,000	DZ1982	3,500
DD 82	45,000	DD 93	46,000
DZ6638	8,000	DY2833	6,500
HT1939	7,000	CC 698	11,000
CS 300	23,000	DD3322	68,000
BB 389	16,500	DZ1123	10,000
HM 132	23,000	DY 892	9,500
CK5555	130,000	DY2823	9,000
DZ3893	3,000	DX 168	40,000
DZ 619	6,000	DD9911	30,000
DY3288	20,000	DZ 968	8,000
DZ 911	21,000	CB7322	3,500
DZ 238	31,000	DZ 133	13,000
DD 36	80,000	DY2002	14,000
DZ6698	10,000	BB 938	20,000
HT8883	22,000	DY6618	9,000

投得車牌者須於拍賣後即時以支票付款，並應注意該車牌只准用以登記其名下之車輛，而登記手續亦須於十二個月內辦妥。

是次公開拍賣特別車牌號碼乃運輸署自一九七三年五月以來的第一百三十五次。今次拍賣車牌所得，使歷來拍賣車牌共得款項增至八千零二十四萬四千五百三十二元，全部撥入獎券基金作慈善用途。

— 完 —

附十一